



## 南區文學徑 -- 創意寫作及花牌創作計劃

### 香港青年藝術協會

香港青年藝術協會 [www.hkyaf.com](http://www.hkyaf.com) 是一個非牟利的慈善機構，旨在為 5 至 25 歲的青少年提供高質素、非競爭性及費用全免的藝術活動。於 1993 年由麥蓮茜創辦，藉著多元化和富啟發性的藝術計劃，讓不同文化、背景及才能的年青人發揮創意。同時，致力服務弱勢及有特殊需要的年青人。每年超過八十萬人次參加各項節目及觀賞表演和展覽。

### 計劃目的:

南區文學徑介紹的 6 位文人—戴望舒、蔡元培、張愛玲、蕭紅、許地山及胡適，在文學史上有很崇高的地位，對中國文學發展影響深遠。此計劃目的是以市民熟悉的傳統民間工藝，來介紹這 6 位文人的生平及其文學作品，增加觀者對中國文學認識的興趣。

花牌好像書本一樣，都是展示文字的平台，是混合文學、繪畫、雕塑和建築等多種媒介的南方民間傳統手工藝。此計劃融合文學欣賞、創意寫作和視藝創作，使其變得更立體及容易明白。六個由年青人製作的約 4.5 米高 X 4.5 米闊的花牌，將於香港仔的海濱長廊展放，展現區內年青人的藝術才華，同時再配合創意文學攤位遊戲，公眾人士可直接參與及認識 6 位文人的作品風格及生平。

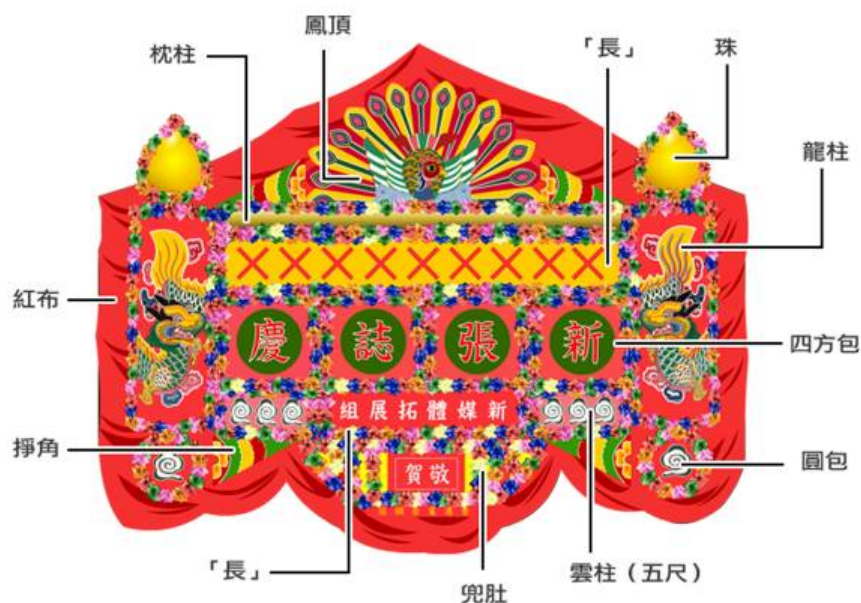


## 計劃內容

### 1) 花牌創作 – 學校駐校工作坊

花牌多用於慶祝如婚宴、開張喜慶、節慶廟會及祭祀活動，如天后誕、太平清醮、盂蘭盛會等，是一種定必高掛的大型裝飾。在長洲，花牌更成為日常大小事務的宣佈及溝通橋樑，尤如島上居民的大型行事曆。此計劃中，花牌除了當上大型告示牌角色，讓學生們抒發個人對 6 位文學家部份作品或生平的看法及感受外；我們亦期望參加者能了解花牌的基本歷史，對傳統工藝的保育工作出一分力。

花牌製作需要的技巧很多，大概可分兩部份：寫大字及紮作，利用幾何形狀的部件製作成不同大小及排列的花牌。本會將邀請 6 間中學，共 120 名學生參與為期 8 至 10 節的工作坊。工作坊主要分為兩部份：(一) 以文學導讀及創意寫作去了解及探討文人的著作及對文學的貢獻，從文字創作中抒發個人對各種人生大事的見解；及(二) 由專業花牌師傅及雕塑家合作，帶領學生以紙雕紮作創作現代版的花牌。



### 2) 文學導讀及創意寫作(3-4 節)的課程大綱

#### 張愛玲

課程重點：張愛玲的世故與蒼涼；現代人的矛盾心理；對比與具體意象的文學手法。

第一課：研讀張愛玲生平，知道其在香港的事蹟，尤其在港大讀書、香港淪陷時的經歷

第二課：了解張愛玲生命中的重要時刻（婚嫁、生死），體會「蒼涼」的境界。撰寫短篇創作向張愛玲致敬。

第三課：研讀張愛玲《紅玫瑰白玫瑰》，學習人物形象設定，及對比手法，以及現代人的精神分裂。將引導學生回顧自身的矛盾經歷，探討其產生的原因，及將心理需要形象化，再以對比手法、具體的意象表達，並仿作《紅玫瑰白玫瑰》的經典句子。

第四課：討論學生作品、撰寫短文解釋自己的寫作意念。

短篇致敬之句子可寫入花牌；學生所設想的對比組合，文字也可寫入花牌；亦可以形象化地變為視覺元素，加入花牌中。

## 蕭紅

課程重點：蕭紅的飄零身世；女性主題：自由與愛情；以一條河喻一個地方性格的寄託及象徵手法

第一課：研讀蕭紅生平，知道其在香港的事蹟，尤其在香港的傳奇結局。以自身經歷去理解蕭紅的行徑，如孤獨童年、追求自由與愛情。撰寫短篇創作向蕭紅致敬。

第二課：研讀蕭紅小說《黃河》，認識蕭紅描寫景物氛圍的卓越手法，與繪畫融合；了解不同地方和不同背景的人之語言習慣（學生須在課外到實地考察收集資料）。

第三課：仿《黃河》意念，書寫維多利亞港／博寮海峽，表現水上、陸上人們的期望和觀察，並以維多利亞港／博寮海峽去表達「香港」的特色。

第四課：討論學生作品、撰寫短文解釋自己的寫作意念。

短篇致敬之句子可寫入花牌；學生仿作中的人物名字、句子可以寫入花牌；亦可為人物造像，作為花牌上的圖畫。

## 胡適

課程重點：胡適對中國文化之關懷；理解國民集體性格；俗語和形象化寫作手法。

第一課：研讀胡適生平，了解其對中國文化之關懷。知道其在香港的事蹟（推動中文教育；主力提倡白話文）。

第二課：研讀胡適《嘗試集》，尤其其中已被譜曲的作品，學習生活中的詩意。

第三課：參考《差不多先生》。先請學生收集口頭禪、潮語、新聞中常見的詞句，看看這些句子表達怎樣的人生態度。然後想像一個具體人物，在人生不同的處境中都以同一種態度來面對，引發的荒謬處境。

第四課：討論學生作品、撰寫短文解釋自己的寫作意念。

可根據《嘗試集》中的名作句子，作為花牌上的文字；學生仿作《差不多先生》時所設想的場景可畫成圖畫，在花牌上展示；句子、角色名字亦可寫入花牌。

## 蔡元培

蔡元培大學教育理想；虛構民間書院；以公文的形式去虛構。

第一課：研讀蔡元培生平，知道其在香港的事蹟；

第二課：以蔡元培為對話對象，進行短篇創作，向蔡元培致敬。理解蔡元培大學教育理想，人格之完整、以美育代宗教、大學政治中立等倡議。

第三課：同學根據蔡元培的教育理念，自創民間書院，自設必修科、選修科、校規，虛構校園大事年表，結合成一本「文類小說」。

第四課：討論作品、撰寫短文解釋寫作意念。

短篇創作及蔡元培的金句可作為花牌上的句子；學生的虛構書院文字也可以寫上花牌，並為書院設立校徽、校服、書包、校園大事圖片，作為花牌上的圖書或裝飾元素。

## 許地山

課程重點：許地山的教育理想；植物性質與個人經驗；以植物寄託人格的手法

第一課：研讀許地山生平，知道其在香港的事蹟，對香港教育的貢獻；尤其積勞成疾、墓地失修等

第二課：以許地山為對話對象，進行短篇創作，向許地山致敬。

第三課：研讀《落花生》，沿用許地山《落花生》意念，讓學生挑選一種植物，以植物的性質去象徵自己的性格、理想。

第四課：討論作品、撰寫短文解釋自己的寫作意念。

可將短篇創作的致敬句子作為花牌上的文字；學生可將仿作《落花生》時象徵自我的植物，用作花牌的視覺元素、裝飾或圖畫。句子、植物名稱亦可寫入花牌。

## 戴望舒

課程重點：戴望舒在香港入獄的經驗；象徵主義詩歌手法

第一課：研讀戴望舒生平，知道其在香港的事蹟，尤其淪陷時入獄事件

第二課：研讀戴望舒作品如《雨巷》、《丁香》、《我的素描》、《單戀者》等，認識象徵主義詩歌手法

第三課：仿作戴望舒《我用殘損的手掌》；方法：要求學生體驗，用手掌撫摸某一物事的感覺；將手掌或所撫摸的事物，作為另一事物的象徵（如：樹=自我；書包=學校；飯盒=家庭；報紙=社會），以想像將象徵物和被象徵物結合。

第四課：討論學生作品、撰寫短文解釋自己的寫作意念、以短篇創作向戴望舒致敬。

詩中出現的事物可以實體化放入將來製作的花牌，如書包的質地、圖樣、裝飾，與學校的建築物樣；花牌中亦可摘引學生的句子，或戴詩原句，令觀賞者理解作品的源起。



### 3) 展覽及公眾活動

配合四月二十三日的「世界閱讀日」，6 個色彩鮮艷的花牌將於香港仔的海濱長廊展放兩個星期，以公眾人士熟識的傳統工藝形式，展現年青人對這 6 位文人作品的看法和感想。在展覽開幕的週末，參與花牌創作的學生會向公眾人士講解作品的內容，更特設創意文學攤位遊戲及表演，以簡單及有趣的手法，加深公眾人士對南區文學徑的認識。



6 個學生的作品: 10 呎(高) X 9 呎(闊)

1 個由花牌師傅製作的展覽名稱花牌 13-15 呎(高) X 10 呎(闊)





## 跨媒體詩歌表演：

將邀請詩人、行為藝術家、獨立音樂人及現場角色扮演，以表演形式如唱誦、獨腳戲，將文學徑相關作家的作品或與南區風貌相關的資訊，介紹給到場的公眾人士。表演歷時約 2 至 3 小時，共 6 至 8 個單位。



## 文學攤位遊戲舉例：

文學燈謎——射文學家名字及其作品

寫對聯——以文學家名字及其作品、創作手法、作品角色設置卡片，參加者隨機抽取，根據規則組合，學寫對聯。

擲球——選擇心儀文學家，代表他向理想區域及球網「進攻」，擲中即獲獎

畫鬼腳——配對文學家及其著名角色/篇名，通過畫鬼腳方式，配對正確即獲獎

## 小手工創作攤位

本會將設計小手工創作攤位來介紹文學徑的地標，如小鳥吊飾、迷你日規、文學家肖像拼貼或文學作品經典語句絲印等。



#### 4) 時間表:

2011年4月	提交初步計劃書
5月	確定創作方向
7月	確定計劃預算及撥款
7月至8月	藝術家設計工作坊內容
9月中至4月	藝術家駐校計劃
1月	紀念品製作
4月	作品修補
4月19,20日	由工程人員製作及安裝 (展期約二星期)
4月21或22日	展覽開幕

#### 計劃藝術家

視藝教育工作者:程展緯先生

香港文學館工作室

花牌師傅:黃乃忠先生

@2011 香港青年藝術協會

建議書內的資料不可翻用或未經香港青年藝術協會許可下使用資料。